

Province de Québec
Municipalité Durham-Sud.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 6 juin 2016

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 6 juin 2016, à 19 :30 heures; monsieur le maire Michel Noël, messieurs les conseillers Rémi Desmarais, Hilarius Peter, Raynald Seyer, Maxime Bathalon, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Mme la directrice générale Christiane Bastien est aussi présente.

1. Adoption de l'ordre du jour

2016-06-119 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et résolu à l'unanimité de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour. Adopté

2. Adoption du procès-verbal du 2 mai 2016

2016-06-120 Adoption du procès-verbal du 2 mai 2016

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 2 mai 2016 tel que rédigé. Adopté

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2016-06-121 Adoption des comptes à payer.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et résolu d'adopter les comptes à payer suivants et à autoriser la secrétaire trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
6278à6280		Salarié Christiane, Gisèle et Benoit	1,319.72
6281à6301		Salaire des pompiers	7,799.55
6302à6304		Salarié Christiane, Gisèle et Benoit	1,337.55
6305à6307		Salarié Christiane, Gisèle et Benoit	1,348.69
6308à6310		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1319.72
10706	Postes Canada, Le Tisserand		53.51
10707	2334-5150 Québec Inc, cueillette, transport des déchets		2,224.78
10708	Areofeu Ltee, pièces pour services incendies		1,124.37
10709	Bell, bureau, caserne, biblio, garage, loisir, aqueduc		647.88
10710	Me Paul Biron, services professionnels		206.96
10711	BuroPro Citation, papeteries administratives		233.04
10712	BuroPro Citation, livres pour la bibliothèque		96.77
10713	Johanne Cardinal, ménage bureau et garage municipal mai		562.50
10714	Centre du Camion Beaudoin pièces et réparation camions		2,056.08
10715	Georges Coddington &Fils, gravelage du 12 ^e Rang Est		35,491.42
10716	La Coop des Montérégiennes, achats divers pour service Incendie, loisirs, bâtiments municipaux		534.09
10717	La Coop des Montérégiennes, articles divers pour la voirie		863.84
10718	Caisse Populaire, remises mensuelles mai 2016		3,531.84
10719	Dépannage Sylvain Rioux, réparer et peindre camion neige		225.00
10720	Enseigne L'Avenir, lettrage sur camion incendie		258.70
10721	Groupe Environex, analyse d'eau avril 2016		209.25
10722	L'Épicerie de Durham-Sud, location terrain pour container		100.00
10723	Excavation Yergeau Enr., travaux pour fossé 12 ^e rang Est		827.82
10724	Paroisse Sacré-Cœur-De-Jésus, location local pour biblio		550.00
10725	Garage J. Fortier, inspection mécanique camion		132.22
10726	Pièces d'auto NAPA, pièces pour camion voirie		90.83

10727 Hydro Québec, éclairage de rues, garage municipal	876.12
10728 Isotec Instrumentations Inc., réparation habillement pompier	29.32
10729 Les Entr. Électr. Martial Côté, installation d'une prise caserne	197.81
10730 Les Entr. Méca Fuzion, fabrication pactage pompe diesel	643.86
10731 Michel Noël, kilométrage Drummondville et Wickham	24.08
10732 Mécanique Giguère & Fils, camion 3 et 609	1,854.87
10733 Ministre des Finances, service Sûreté du Québec	45,783.00
10734 MRC Drummond, mensuel, inspection, tri récupération etc.	9,827.54
10735 Municipalité Wickham, entraide incendie	970.24
10736 Les Entreprise Myrroy, nettoyage de rues	2,069.55
10737 Caisse Desjardins, achat par la petite caisse	64.15
10738 Nettoyeur JÉ Therrien, nettoyage et lavage de tapis	38.35
10739 Association des pompiers, repas lors d'incendie	225.00
10740 RBB Machine Shop, huile à moteur	856.11
10741 Régie du Bas-St-François, cueillette et transport récupé	1,056.25
10742 René Giguère Inc., ponceau et nettoyage de fossés	2,840.79
10743 Réseau Mobilité plus, location de pagette pompiers	237.66
10744 Sécurité Maska, recharge et inspection cylindre d'air	878.69
10745 St-Laurent & Atlantique, passage à niveau	554.00
10746 Tenco Inc., collecteur de retour	151.41
10747 Échelle CE Thibault, inspection échelles service incendie	292.62
10748 Toitures Daniel Inc., réparation toit garage municipal	2,968.65
10749 Édouard Vachon, entretien ménager loisir	114.50
10750 MRC Drummond, tournoi de golf de la MRC (souper)	40.00
10751 MRC Drummond, billets transport collectif	12.00
10752 Carrefour jeunesse emploi Johnson, contribution	100.00
10753 Cooptel, site internet CLD	17.19
10754 Hydro Québec, électricité caserne de pompiers	716.82
10755 Bell mobilité, 4 cellulaires	77.72
10756 Postes Canada, envoi feuillet du festival autres municipalités	308.00
10757 Carte Sonic, essences camions	666.16
10758 Postes Canada, circulaire activités camp de jour	53.51
10759 Association de loisir Durham-Sud, 1 ^{er} vers. subvention	5,000.00
10760 Comité de développement, subvention prévue budget	5,000.00

4. Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal **2016-06-122 Résolution pour l'amélioration du réseau routier municipal**

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu : « Que le conseil approuve les travaux de revêtement mécanisés de la chaussée sur la route Adams, chemin Beaudoin Nord, route McGiveney, rue Hôtel-de-Ville et route Mooney. Adopté

5. Adoption du règlement no 254 abrogeant le règlement no 161 **Entente en matière d'urbanisme entre la Municipalité Régionale de** **Comté de Drummond et la Municipalité de Durham-Sud**

2016-06-123 Adoption du règlement no 254 abrogeant le règlement no 161
Entente en matière d'urbanisme entre la Municipalité Régionale de Comté de
Drummond et la Municipalité de Durham-Sud

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-sud adopte le règlement no 254 abrogeant le règlement no 161 « Entente en matière d'urbanisme entre la Municipalité Régionale de Comté de Drummond et la Municipalité de Durham-Sud ». Adopté

6. Adoption du projet de règlement no 256 abrogeant l'article 61 du **règlement de zonage concernant l'aire de protection de la zone urbaine** **et fixer l'assemblée publique de consultation**

2016-06-124 Adoption du projet de règlement no 256 abrogeant l'article 61 du règlement de zonage concernant l'aire de protection de la zone urbaine

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud adopte le projet de règlement no 256 abrogeant l'article 61 du règlement de zonage concernant l'aire de protection de la zone urbaine et l'assemblée publique de consultation présidé par le maire Michel Noël aura lieu le lundi 20 juin 2016 à 19h30 au bureau municipal situé au 33, rue Principale Durham-Sud. Adopté

7. Achat d'asphalte froide à la Coop des Montérégiennes
2016-06-125 Achat d'asphalte froide

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité achète à la Coop des Montérégienne une palette d'asphalte froide au coût de 629.81\$ taxes incluses. Adopté

8. Rapiéçage d'asphalte devant Marcel Labonté

La réparation d'asphalte face à Marcel Labonté situé au 140, rue Principale sera effectuée lorsqu'on aura les prix pour le rapiéçage d'asphalte mécanisé.

9. Réparation du camion P01

2016-06-126 Réparation du camion P01

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Raynald Seyer unanimement résolu que la municipalité fasse réparer le camion P01 (Pick up) suite à une fuite d'huile de transmission chez Bernier Crépeau au coût de 1,185.13\$ comprenant l'inspection d'entretien, la vérification des freins avant et arrière, le remplacement du joint d'étanchéité de la boîte de transmission et le remplacement du moteur de la boîte de transfert. Adopté

10. Projet pour la mise en place d'un réseau de fibre optique

2016-06-127 Résolution manifestation intérêt « fibre optique »

Attendu que le M. André Deslauriers, maire de Saint-Eugène, a fait une brève présentation sur un possible projet pour la fibre optique sur le territoire, le 11 mai dernier au conseil des maires;

Attendu que cette dernière découlait d'une présentation très complète réalisée par des gens de la MRC de Bécancour, qui actuellement, procède à la mise en place d'un réseau de fibres optiques dans l'ensemble des municipalités de leur MRC;

Attendu qu'afin de poursuivre les démarches, les municipalités de la MRC de Drummond doivent signifier leur intérêt afin d'en savoir davantage sur le sujet, et ainsi, organiser une rencontre entre les municipalités intéressées et les gens de Bécancour;

Attendu que cette rencontre devrait avoir lieu au courant du mois d'août 2016;

Attendu que cette rencontre est une étape préliminaire afin d'évaluer l'intérêt ou non de mettre en place un tel projet sur le territoire de la MRC de Drummond;

Il est proposé par le conseiller François Laflamme
Appuyé par le conseiller Hilarius Peter
Et résolu

Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

Que le conseil de la municipalité de Durham-Sud signifie à la MRC de Drummond son intérêt à participer à une rencontre d'information avec les gens impliqués dans le projet de la MRC de Bécancour.

11. Tournoi de golf de la MRC de Drummond

2016-06-128 Tournoi de golf de la MRC de Drummond

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil autorise Michel Noël, maire à participer au souper du tournoi de golf de la MRC de Drummond et d'en défrayer le coût de 40\$ ainsi que le kilométrage. Adopté

12. Achat d'une radio mobile pour le camion-citerne

2016-06-129 Achat d'une radio mobile pour le camion-citerne

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud achète une radio mobile et les accessoires pour le camion-citerne no 609 chez Communication Plus au coût de 785\$ plus taxes. De plus, un taux horaire de 85\$ plus taxes sera facturé pour l'installation. Adopté

13. Lettrage du camion-citerne

2016-06-130 Lettrage du camion-citerne

Attendu que la municipalité avait envoyé des photos des camions comme exemple du lettrage pour le camion-citerne;

Attendu que le logo n'est pas identique aux photos envoyées;

En conséquence, il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que la municipalité demande à Enseignes L'Avenir Inc. de reprendre le logo sur le camion-citerne. Adopté

14. Carrefour jeunesse-emploi, demande de partenariat

2016-06-131 Partenariat avec Carrefour jeunesse-emploi

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud contribue à Carrefour jeunesse-emploi comté de Johnson pour un montant de 100\$. Adopté

15. Maison de thérapie en agriculture, tournoi de golf

Aucun membre du conseil ne participera au tournoi de golf de la maison de thérapie en agriculture.

16. Centraide Centre-du-Québec, demande de don

Ce don n'étant pas prévu au budget, la municipalité ne donnera pas à Centraide Centre-du-Québec.

17. Épilepsie Mauricie Centre-du-Québec

Ce don n'étant pas prévu au budget, la municipalité ne donnera pas à Épilepsie Mauricie Centre-du-Québec

18. Demande d'appui de la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac

La municipalité de Durham-Sud n'appuiera pas la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac.

19. Table des aînées, conférence sur la maltraitance envers les personnes aînées

La documentation sera remise à la responsable du Club de l'Amitié (Âge d'or).

20. Nettoyage de fossés 12^e Rang Ouest, Lester, McGiveney et Beaudoin Sud

2016-06-132 Nettoyage de fossés 12^e Rang Ouest, Lester, McGiveney et Beaudoin Sud

Plusieurs demandes de nettoyage de fossés ont été faites, il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le conseil autorise le nettoyage de fossé faite par James Duffy sur une longueur d'environ 300 pieds entre le 136 et le 154, 12^e Rang Ouest; sur une longueur d'environ 400 pieds sur le chemin Beaudoin Sud suite à une demande de M. Roger Caron; sur une longueur de 1,000 pieds sur la route Lester et sur une longueur de 200 à 300 pieds face au 391, route McGiveney suite au recommandation de Benoit Noël inspecteur en voirie. Adopté

21. SADC d'Acton, assemblée générale annuelle

Une invitation est transmise aux conseillers pour l'assemblée générale annuelle de la SADC d'Acton qui aura lieu à la salle des loisirs le 7 juin prochain.

22. Vérification mécanique camion #509

2016-06-133 Vérification mécanique du camion no 509 (Unité d'urgence)

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 509 (Unité d'urgence) avant la fin de juillet 2016. La secrétaire prendra le rendez-vous après que Mécanique Giguère & Fils Inc. ait fait la préparation du camion. Adopté

23. FQM, congrès annuel

Cet item est remis au mois prochain

24. Défi Gratte-ciel, demande de don

Ce don n'étant pas prévu au budget, la municipalité ne participera pas. Un conseiller suggère de prévoir un montant au budget de l'an prochain.

25. Demande de changement de zonage pour le 160, rue Hôtel-de-Ville

2016-06-134 Demande de changement de zonage

Attendu que le 160, rue Hôtel-de-Ville est zoné P2;

Attendu que M. Claude Leduc désire vendre cette propriété situé au 160, rue Hôtel-de-Ville;

Attendu que les acquéreurs veulent transformer cette propriété en résidence unifamiliale;

Attendu que la transformation ne peut se faire sans un changement de zonage;

En conséquence, il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud demande à la MRC de Drummond de préparer les documents nécessaires pour inclure ce terrain dans la zone C5 adjacente.

De plus, la municipalité demande à la MRC de Drummond de préparer les documents nécessaires afin de modifier la période pour les abris d'auto qui est présentement du 15 novembre au 1^{er} avril à changer pour du 15 octobre au 30 avril à son règlement de zonage. Adopté

26. Demande d'approvisionnement d'eau à la Station de pompage par Boire & Frère

Nous allons essayer de trouver un pompier pour faire le chargement en eau du camion-citerne de Boire & Frère si nécessaire.

27. Adhésion Mutuelle SST de la FQM-prévention

Nous allons prendre des informations supplémentaires. Cet item sera remis au mois prochain.

28. Boudreau & Associés, Avis de présentation à la Cour Supérieure de la demande introductive d'instance en acquisition judiciaire d'un droit de propriété par prescription décennale.

La directrice générale informe le conseil que cette demande sera présentée devant le greffier spécial de la Cour Supérieure du district de Drummond au Palais de justice de Drummondville le 17 juin 2016 à 9h15.

29. Réparation du plafond du loyer 74

2016-06-135 Réparation du plafond du loyer 74 rue Hôtel de Ville

Suite aux infiltrations d'eau au loyer 74, rue Hôtel de Ville, il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil fasse réparer le plafond du loyer 74, rue Hôtel de Ville. Adopté

30. Transport Québec, évaluation du rendement du contrat de déneigement

2016-06-136 Évaluation du rendement du contrat de déneigement

Il est proposé par le conseiller Raynald Seyer, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil autorise le maire Michel Noël à signer pour et au nom de la municipalité de Durham-Sud l'évaluation de rendement de Transport Québec. Adopté

31 Question de l'assistance

M. Daniel Messier explique qu'il a des problèmes avec l'adresse de sa propriété qui est situé au 372, 12^e Rang Est car l'adresse civique est sur le 12^e Rang mais pour Hydro Québec sur Béthel. Les livreurs ne trouvent pas son adresse à cause de la complexité de la signalisation. On va vérifier si on peut mettre des panneaux de signalisation indiquant le nom du rang et les numéros civiques inclus dans cette portion de route à l'intersection de la Route 116 et à l'intersection de la rue de l'Église.

Il demande aussi si la municipalité peut faire le fossé dans le 11^e Rang le long de ses lots 1015 et 1016. On lui dit qu'on va demander à Benoit Noël, inspecteur municipal, de prendre rendez-vous avec lui pour aller voir.

M. Grenier demande si la municipalité a demandé le remboursement des frais encourus pour les pompiers lors de l'accident de janvier sur la Route 116 Est. Nous répondons que nous allons vérifier avec notre compagnie d'assurance si on peut demander un remboursement car nous n'avons pas de réglementation à ce sujet.

32. Correspondance

MRC Drummond, projet de modification au schéma d'aménagement MRC-800 Service autoroutiers dans l'affectation agroforestière Notre-Dame-du-Bon-Conseil paroisse

Hydro-Québec, changement des compteurs à la station de pompage et caserne
Légion Royale Canadienne de Richmond, parade pour la fête du Canada
Chemin de fer St-Laurent & Atlantique, application d'herbicides
Université du Québec à Trois-Rivières, programme court en gestion développement durable
Nature Avenir, convocation à l'Assemblée générale annuelle
Combeq, tournée des régions
Solution Éco-Fitt, programme de produits économiseurs d'eau
Formation en sécurité civile, nouvelle application « Soyez prêt » et formation gratuite par la Croix Rouge
Sommet sur les infrastructures naturelles du Grand Montréal, 16-17 juin
Ordre des technologues du Québec, mise en vigueur de l'Attestation annuelle du droit d'exercice en évacuation et traitement des eaux usées des résidences isolées
Société d'habitation du Québec, 10^e rendez-vous de l'habitation
Ressources naturelles Canada, programme pour l'efficacité énergétique des bâtiments
Institut québécois d'affaires publiques, représentation auprès des élus et des gestionnaires de l'État
Réseau Biblio, financement disponible pour des projets de rénovation, d'agrandissement et d'amélioration d'infrastructures communautaires et récréatives
FQM, reddition de comptes auprès du Ministère des Transport
Organisation régionale de la sécurité civile du Québec, abolition du Plan des mesures d'urgence nucléaire externes à la centrale nucléaire de Gentilly 2
Association des gestionnaires municipaux du Québec, colloque
MRC Drummond, attestation de performance de niveau 3, d'Ici on recycle pour St-Germain
Fond de la ruralité, projet Site multifonctionnel, somme accordée 24,500\$
Comité de vigilance du site d'enfouissement, rapport annuel
Joël Perron, offre de service comme préventionniste en sécurité incendie
Les Éditions du Fleurdelysé, parution du Répertoire des gentils officiels du Québec
Bureau François Choquette, constitution d'un groupe de travail pour examiner le mandat de Poste Canada
FQM, Assemblée générale annuelle date limite pour transmission de proposition
Syndicat des postes, l'avenir du service postal
FQM, mise en candidature pour les prix Jean-Marie Moreau et Leadership
SAAQ, modification réglementaire des normes de sécurité des véhicules lourds
CLSC Drummond, visite préliminaire pour mandat d'élaborer un programme de santé

33. Offre de service

EMP Inc., service d'excavation
Promotek, spécialiste dans le traitement de données visant l'application de loi 45 au niveau des carrières et sablières
Arborex, essouchage et émondage
Concept Visuel TB, sérigraphie et broderie vestimentaire
Gestar, numérisation des documents
Signal, borne 911
RJ Lévesque & Fils Ltée, spécialiste dans le domaine de l'eau potable
Géopros Lapointe, service de forage, puits artésien, nettoyage de puits et hydrofracturation et vente et réparation de pompe
Nebs, chèques et tampons encreurs
Kalitec, signalisation
Champagne et Frère, fabrication de planchers pour benne
TechSport, mobilier urbain
Cône à Castor, appareil qui prévient les dommages faits par les castors

Gestion C. Poirier, expertise au service des municipalités (formation, intérim et dépannage ponctuel)

34. Varia

Travaux extérieur au bureau municipal

Une partie du revêtement des murs extérieurs du bureau municipal sont en bois, ceux-ci devront être repeint ou changé selon leur condition. On va prendre des informations auprès de professionnel.

Travaux à la Salle des loisirs

Suite aux travaux effectués à la salle des loisirs, on va devoir peindre ou teindre la rampe d'handicapé et les galeries. De plus, on va vérifier pour installer des gouttières.

Rencontre pour la rivière Saint-Germain

2016-06-137 Rencontre pour la rivière Saint-Germain

Une rencontre est prévue le 7 juin avec Cogesaf et tous les maires des municipalités où passe la rivière Saint-Germain. Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et résolu à l'unanimité que le conseil rembourse à Michel Noël, maire les frais de déplacement pour se rendre à la rencontre concernant la rivière Saint-Germain. Adopté

35. Levée de l'assemblée

2016-06-138 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Raynald Seyer, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu de lever l'assemblée à 21h20. Adopté

Michel Noël, maire

Christiane Bastien, dir. gén./sec.-très.